

简介



这个简介只以提供教育为目的。请咨询您的医生或其他医疗人士以确保这些信息适用于您的孩子。如果您希望对本简介提供反馈，请访问：www.schn.health.nsw.gov.au/parents-and-carers/fact-sheets/feedback-form。

识别儿童的严重疾病 (Recognition of Serious Illness in Children)

作为一名家长，您知道您的孩子健康时是什么样的，所以您能够察觉出孩子的情绪、行为、活动和食欲方面细微的变化，这些变化说明您的孩子有可能生病了。如果有迹象表明，您的孩子只是有非常轻微的不适，您可以选择先观察疾病的进展，再去看病。**如果您为您的孩子感到担心，您应该带他去看病。**您通常应该首先联系您的家庭医生。如果您觉得您的孩子需要得到紧急的治疗，您当地的急诊室是随时开放的。

我什么时候应该担心呢？

When should I be concerned?

更严重的疾病有一些普遍的特征，提示您需要更紧急的去看病。这些特征包括：

- 警觉性和易怒性
- 呼吸
- 皮肤的颜色和外观
- 液体的摄入与排出 - 您孩子的饮用液体量和排尿量。

如果这些特征快速的发展、同时出现、或者您的孩子年龄非常小，您应该紧急的寻求帮助。

警觉性(Alertness)

您的孩子生病以后，他可能变得不活跃，睡眠增加，变得更加昏昏欲睡。

更严重的不正常现象包括身体松懈、哭声弱、易怒、或者对于周围事情的反应变弱 - 如果这些情况发生，请紧急的去见医生。

呼吸(Breathing)

如果您的孩子呼吸急促、有杂音或者看上去呼吸有困难，您应该马上去见医生。问题非常严重时，您可能看到孩子嘴唇周围颜色发暗，或者呼吸有短暂的停顿。如果这些情况出现，您应该叫救护车。

皮肤的颜色和外观

(Skin colour and appearance)

如果您的孩子皮肤出现不正常的苍白或者四肢出现紫色的斑点，您应该去见医生。

很多皮疹是轻度感染引起的，并不严重。如果您的孩子有按压后颜色不变浅的紫色皮疹，您应该立刻带他去看病。把玻璃杯压在皮肤上，透过玻璃杯看皮疹颜色是否变浅。这可能是脑膜炎感染的征兆。（见脑膜炎简介）。

液体的摄入与排出 (Fluids in and out)

如果您的孩子饮用液体不到平时量的一半，或者每6小时不排一些尿，您应该带他去看病以检查他是否变得脱水了。有严重问题的征兆包括呕吐时带血或者绿色的液体（胆汁），或者大便带血。如果这些情况发生，请紧急的去见医生。

其它提示可能有严重问题的征兆包括严重的或者持续的疼痛或不适、皮疹和癫痫（抽风）。

发热 (Fever)

发热本身是无害的。造成发热的感染通常是病毒性的，需要休息和补充液体。但是有时候感染是细菌性的并需要抗生素治疗。3个月以下的婴儿发热超过38°应该去看医生，因为通常不容易找到发热的原因，而且可能不容易察觉疾病的其它征兆。

通过上面描述的特征（警觉性、呼吸、皮肤颜色、液体摄入与排出的变化）来决定年龄大一些的婴儿或儿童的发热有多严重。如果您的孩子发热时还发抖，您应该去见医生。

癫痫（抽风） (Seizures (fits))

如果您的孩子发生癫痫，您应该让他侧身躺下并叫救护车。（见癫痫简介）。

请记住： Remember:

- 您最了解您的孩子。
- 如果您为您的孩子感到担心，您应该带他去见医生。

免责声明：本宣传单仅用于教育目的。虽然我们已尽了最大努力，以确保从英文翻译过来的信息是准确的，但语言翻译是一项非常复杂的任务，精确地翻译成某些语言可能还很难实现。请跟您的医生或其他健康专业人士咨询，以确保这些信息适用于您的孩子。